Dosarul nr. 5r-2278/2024
Nr. PIGD 4-21190822-12-5r-27062024

H O T Ă R Î R E
În numele Legii

23 ianuarie 2025 mun. Chișinău
Judecătoria Chișinău (sediul Buiucani)
Instanţa în componenţa:
Preşedintele şedinţei, judecătorul Vitalie MOROȘANU
Grefier Ionela VÎRNAV

examinând în ședința de judecată publică, în limba română, contestația depusă de SRL"Infoturism Grup", administrator Silvia Eșanu, împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559 din 12 octombrie 2021, încheiat în baza art. 278 alin.(2) din Codul contravențional, cât și a deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale din 14 decembrie 2021, instanța de judecată,-

a constatat:

La data de 12 octombrie 2021, agentul constatator din cadrul Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieții, Miron Arina, a întocmit un proces - verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559, prin care persoana juridică SRL "Infoturism Grup",, reprezentată de administrator Silvia Eșanu, prin decizia din 14 decembrie 2021 a fost recunoscut vinovat de săvârșirea contravenției prevăzute de art. 278 alin.(2) Cod contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 90 (nouăzeci) unități convenționale, ceea ce constituie 4 500 (patru mii cinci sute) lei, fiind reținut în sarcina acestuia că, refuzat de a satisface reclamația privind restituirea contravalorii serviciului necorespunzător în condițiile stabilite de legislație, și anume: restituirea consumatorului Roman Potrîmba a contravalorii biletului tur-retur, în valoare de 3105 lei, ignorând prevederile art. 10, lit. c),d), 18^1 alin.(1) Legii nr.105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului.

Nefiind de acord cu decizia agentului constatator, la 22 decembrie 2021 SRL "Infoturism Grup", în persoana administratorului Silvia Eșanu a depus o contestație împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559 din 12 octombrie 2021, solicitând anularea procesului-verbal cu privire la contravenție și, respectiv, a deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale, cu încetarea procesului contravențional, pe lipsa faptei contravenționale.

În motivarea contestației, autorul acesteia a indicat că, nu este de acord fapta incriminată, deoarece nu a fost acumulat probatoriul în sensul pretinsei încălcări a prevederilor art. 278 alin.(2) Cod contravențional.

În esență s-a specificat că raporturile civile care au avut loc și s-au consumat la data emiterii biletelor între Roman Potrîmba și "Infoturism Grup" SRL se rezumă doar la rezervarea și emiterea biletului de călătorie a transportatorului, executor al contractului de transport fiind Air Moldova . Articolul 1417 alin.(l) Cod civil prevede, că contractul de transport de persoane se confirmă (se documentează) printr-un bilet (titlu de călătorie) sau alt document care dă dreptul la transport. Biletul poate fi emis în format electronic.

Astfel, s-a menționat, că "Infoturism Grup" SRL nu este parte a contractului de transport, deținând doar calitatea de distribuitor(agent) al biletelor de avion în baza contractului de agent semnat cu compania aeriană Air Moldova în baza căruia i-a fost acordat dreptul să efectueze rezervări și emiteri de bilete internaționale în sistemul de rezervări, respectiv nu poartă nici o răspundere pentru anularea sau efectuarea modificărilor în itinerarul rutelor, pentru neadmiterea pasagerilor la bordul navei, sau interzicerea de a trece frontiera de stat etc., invocând prevederile art. 1701 Cod civil. Prin urmare a susținut, că "Infoturism Grup" SRL nu este parte a contractului de transport, deținând doar calitatea de distribuitor(agent) al biletelor de avion având în obligațiunea sa de a informa pasagerul privind orarul zborului, regulile privind bagajul, ora îmbarcării și altă informație pusă la dispoziție de transportator inclusiv regulile de zbor. Consumatorul a beneficiat doar serviciul de rezervare de către colaboratorul "Infoturism Grup" SRL a biletului de călătorie acționând în calitate de agent.

La întocmirea procesului verbal agentul constatator nu a ținut cont de prevederile legale și circumstanțele speței, iar trimitere la prevederile art. 10 din legea nr.105 să presteze numai servicii care nu afectează viața, sănătatea, ereditatea și securitatea consumatorilor ori interesele economice ale acestora; să respecte cerințele stabilite în actele normative sau declarate, precum și clauzele contractuale; din care considerente menționează, că sunt irelevante, neaplicabile cazului ori careva obiecții la serviciul de rezervare prestat de "Infoturism Grup" SRL nu au fost formulate și nici nu pot exista. însă-și faptul că a fost efectuată rezervarea conform cerințelor călătorului și emis biletul din sistemul de rezervări denotă executarea obligațiunilor de către agenție în deplină măsură. Nici dispozițiile art. 18^1 din legea nr.105 din 13.03.2003 privind protecția consumatorilor nu sun aplicabile speței, ori serviciul de rezervare prestat de "Infoturism Grup" SRL nu a prezentat careva neconformități în sensul dispozițiilor legale , iar neexecutarea obligațiilor asumate de transportator nu-i sunt imputabile.

Din cele menționate a solicitat admiterea contestații împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție Seria PJ nr.0559 din 12.10.2021 și a Deciziei nr PJ 0559 din 14.12.2021 adoptată în temeiul acestuia în privința "Infoturism Grup" SRL 1003600053611 prin care, a fost sancționată de presupusa săvârșire a contravenției prevăzute de art. 278 alin.(2) Cod Contravențional, cu anularea Decizia nr PJ 0559 din 14.12.2021 cu recunoaștere nulității procesului - verbal cu privire la contravenție Seria PJ nr.0559 din 12.10.2021.

Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 03 aprilie 2023, s-a admis contestația înaintată de SRL "Infoturism Grup", IDNO 1003600053611 administrator Silvia Eșanu, împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559 din 12 octombrie 2021, încheiat în baza art. 278 alin.(2) din Codul contravențional, cât și a deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale din 14 decembrie 2021.

În temeiul art. 461 alin. (1) coroborat cu art. 441 alin. (1), lit. a) din Codul contravențional, s-a încetat procesul contravențional pornit în privința lui SRL "Infoturism Grup", IDNO 1003600053611 pentru săvârșirea faptei contravenționale prevăzute de art. 278 alin. (2) din Codul contravențional, şi care prin decizia Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieții din 14 decembrie 2021 a fost supus sancțiunii contravenționale sub formă de amendă în mărime de 90 (nouăzeci) unități convenționale, ceea ce constituie 4 500 (patru mii cinci sute) lei.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 26 aprilie 2024, a fost admis recursul declarat de agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Inga Benderschi, casată integral hotărârea Judecătoriei Chișinău sediul Buiucani din 03 aprilie 2023*,* în cauza contravențională în privința lui ***SRL***

"Infoturism Grup" învinuit în comiterea contravenției prevăzute de art. 278 alin.(2) Cod contravențional al RM, cu dispunerea rejudecării cauzei în prima instanță, de către un alt complet de judecată.

Potrivit fișei de repartizare a dosarului din 27.06.2024, cauza contravențională a fost repartizată judecătorului Vitalie Moroșanu.

În ședința de judecată, reprezentantul contestatorului SRL"Infoturism Grup"- avocatul Vlas Gheorghe, a solicitat admiterea contestației pe motivele expuse.

În şedinţa de judecată, agentul constatator reprezentantul Babin Ana-Victoria, a solicitat respingerea contestației cu menținerea procesului verbal cu privire la contravenție și decizia de aplicare a sancțiunii contravenționale.

Audiind participanții, studiind materialele cauzei dosarului contravenţional şi ale contestației raportate la temeiurile de drept material şi procesual care guvernează spețа dedusă judecății, instanța de judecată consideră că aceasta urmează a fi admisă din alte motive, iar procesul contravențional urmează a fi încetat din considerentele expuse *infra.*

În debut, instanța de judecată stabileşte că, prin procesul-verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559 din 12 octombrie 2021, încheiat de agentul constatator din cadrul Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieții, Arina Miron, în baza art. 278 alin.(2) Cod contravențional și sancționat persoana juridică SRL "Infoturism Grup",, reprezentată de administrator Silvia Eșanu, prin decizia din 14 decembrie 2021 cu amendă în mărime de 90 (nouăzeci) unități convenționale, ceea ce constituie 4 500 (patru mii cinci sute) lei, fiind reținut în sarcina acestuia că, refuzat de a satisface reclamația privind restituirea contravalorii serviciului necorespunzător în condițiile stabilite de legislație, și anume: restituirea consumatorului Roman Potrîmba a contravalorii biletului tur-retur, în valoare de 3105 lei, ignorând prevederile art. 10, lit. c),d), 18^1 alin.(1) Legii nr.105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului.

În conformitate cu prevederile art. 458 alin. (1) Cod Contravenţional al RM, examinând cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: a) caracterul veridic al contravenţiei imputate; b) existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei; c) vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional; d) existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante; e) necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale; f) alte aspecte importante pentru soluţionarea justă a cauzei.

Concomitent, în conformitate cu prevederile art. 440 alin. (1) Cod Contravenţional al RM, constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfăşurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, de încheiere a deciziei privind examinarea contravenţiei în temeiul constatării agentului constatator sau procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcționarului abilitat să examineze cauza contravențională, din cadrul autorității din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.

Iar, conform prevederilor art. 442 alin. (1) Cod Contravențional al RM, procesul-verbal cu privire la contravenţie este un act prin care se individualizează fapta ilicită şi se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatator pe baza constatărilor personale şi a probelor acumulate, în prezenţa făptuitorului sau în absenţa lui.

Conform, prevederilor art. 440 alin. (2) Cod Contravențional al RM, agentul constatator este sesizat prin plângere sau denunț ori se autosesizează când dispune de informații suficiente

pentru a considera cu un grad înalt de probabilitate că este comisă o contravenție fie prin constatarea faptei contravenționale.

La caz instanța de judecată denotă că, agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor a fost sesizat de către Roman Potrîmba prin petiția din 17.09.2021.

Prin urmare, instanța de judecată consideră că, procesul contravențional a fost pornit întemeiat, iar vinovăția SRL„Infoturism Grup", dovedită în totalitate din următoarele considerente:

Potrivit prevederilor art. 8 alin. (1), (2) din Codul Contravențional al RM, persoana este supusă răspunderii contravenţionale numai pentru fapte săvârşite cu vinovăţie. Este supusă răspunderii contravenţionale numai persoana care a săvârşit cu intenţie sau din imprudenţă o faptă prevăzută de legea contravenţională.

Conform prevederilor art. 14 alin. (1) – (3) din Codul Contravențional al RM, contravenţia se săvârşeşte cu intenţie sau din imprudenţă. Contravenţia se consideră săvârşită cu intenţie dacă persoana care a săvârşit-o îşi dădea seama de caracterul prejudiciabil al acţiunii sau inacţiunii sale, a prevăzut urmările ei prejudiciabile, a dorit sau a admis în mod conştient survenirea acestor urmări. Contravenţia se consideră săvârşită din imprudenţă dacă persoana care a săvârşit-o îşi dădea seama de caracterul prejudiciabil al acţiunii sau inacţiunii sale, a prevăzut urmările ei prejudiciabile, dar considera în mod uşuratic că ele vor putea fi evitate, ori nu îşi dădea seama de caracterul prejudiciabil al acţiunii sau inacţiunii sale, nu a prevăzut posibilitatea survenirii urmărilor ei prejudiciabile, deşi trebuia şi putea să le prevadă.

În conformitate cu prevederile art. 425 alin. (2) al Codului Contravenţional al RM, în calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenţie, procesul-verbal de ridicare a obiectelor şi documentelor, procesul-verbal de percheziţie, explicaţiile persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional, depoziţiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delicte, obiectele şi documentele ridicate, constatările tehnico-ştiinţifice şi medico-legale, raportul de expertiză.

Așadar, în ședința de judecată s-a stabilit că, la 12 octombrie 2021, agentul constatator din cadrul Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieții, Miron Arina, a întocmit un proces - verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0559, prin care persoana juridică SRL "Infoturism Grup",, reprezentată de administrator Silvia Eșanu, prin decizia din 14 decembrie 2021 a fost recunoscut vinovat de săvârșirea contravenției prevăzute de art. 278 alin.(2) Cod contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 90 (nouăzeci) unități convenționale, ceea ce constituie 4 500 (patru mii cinci sute) lei, fiind reținut în sarcina acestuia că, refuzat de a satisface reclamația privind restituirea contravalorii serviciului necorespunzător în condițiile stabilite de legislație, și anume: restituirea consumatorului Roman Potrîmba a contravalorii biletului tur-retur, în valoare de 3105 lei, ignorând prevederile art. 10, lit. c),d), 18^1 alin.(1) Legii nr.105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului.

Analizând cuprinsul procesului-verbal cu privire la contravenție prin raportarea acestuia la cerințele legii, instanța de judecată stabilește cu certitudine că la etapa constatării faptei contravenționale de către agentul constatator, careva erori procesuale, care ar atrage după sine nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenție, nu au fost admise, fiind respectate prevederile art. 443 din Codul contravențional, iar prevederile art. 461 din Codul contravențional nu sunt aplicabile speței, or, în cazul dat contravenţia nu s-a constatat în rezultatul controlului de stat, conform Legii nr.131/2012 privind controlul de stat asupra activităţii de întreprinzător, dar

în baza plângerii/reclamației/petiției adresată de către Roman Potrîmba.

Concomitent, cu referire la fapta comisă, instanța de judecată reține că, potrivit art. 278 alin. (2) din Codul contravențional, refuzul vînzătorului, prestatorului de a satisface reclamația consumatorului privind remedierea gratuită a deficiențelor apărute la produs, serviciu, înlocuirea gratuită a acestuia sau restituirea contravalorii produsului, serviciului necorespunzător în condițiile stabilite de legislație, se sancţionează cu amendă de la 30 la 60 de unităţi convenţionale aplicată persoanei cu funcție de răspundere.

Astfel, la stabilirea faptei contravenționale, agentul constatator i-a incriminat făptuitorului încălcarea prevederilor art. 10 lit. c) şi d) și art. 18/1 alin. (1) din Legea nr. 105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului, în vigoare la data constatării faptei, care stabilește faptul că prestatorul este obligat să presteze numai servicii care nu afectează /.../ interesele economice ale consumatorilor şi să respecte cerinţele stabilite în actele normative sau declarate, și, respectiv, că în cazul serviciilor, remedierea gratuită a deficienţelor apărute care nu sunt imputabile consumatorului, înlocuirea gratuită în condiţiile art. 18 alin. (4), reducerea corespunzătoare a preţului sau restituirea contravalorii se aplică la constatarea deficienţelor în timpul prestării sau recepţionării serviciului ori în cadrul termenului de garanţie şi se face de către prestator într-un termen de cel mult 14 zile calendaristice de la data înaintării reclamaţiei de către consumator sau în termenul stabilit în contract.

La caz, instanța de judecată atestă aplicabilitatea prevederilor din Legea nr. 105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorului, la care a făcut trimitere autoritatea competentă, în ce privește obligativitatea prestatorului să presteze numai servicii care nu afectează /.../ interesele economice ale consumatorilor şi să respecte cerinţele stabilite în actele normative sau declarate, și, respectiv, că în cazul serviciilor, remedierea gratuită a deficienţelor apărute care nu sunt imputabile consumatorului, înlocuirea gratuită în condiţiile art. 18 alin. (4), reducerea corespunzătoare a preţului sau restituirea contravalorii se aplică la constatarea deficienţelor în timpul prestării sau recepţionării serviciului ori în cadrul termenului de garanţie într-un termen de cel mult 14 zile calendaristice de la data înaintării reclamaţiei de către consumator sau în termenul stabilit în contract.

În contextul dat, instanța de judecată determină că, la examinarea cauzei contravenţionale, agentul constatator a ţinut cont în deplină măsură de prevederile legale, a determinat caracterul veridic al contravenţiei imputate, existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei, vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional, existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante, necesitatea sancţionării SRL„Infoturism Grup”.

În cele din urmă, instanța de judecată consideră că vinovăția SRL„Infoturism Grup” de comiterea contravenției prevăzute de art. 278 alin. (2) din Codul contravenţional, este dovedită pe deplin în sensul probelor administrate.

În această ordine de idei, instanța de judecată constată că, careva dubii și bănuieli rezonabile ce ar pune la îndoială vinovăția SRL„Infoturism Grup” nu s-au constatat, decizia contestată cuprinzând toate motivele și probele administrate în cursul constatării faptei contravenționale și cercetării judecătorești.

De asemenea, instanța de judecată stabilește cu certitudine faptul că, argumentele aduse în susținerea contestației poarta un caracter netemeinic, așa cum, consumatorul nu poate fi afectat în urma raporturilor dintre SRL„Infoturism Grup” și CA ”Air Moldova” SRL, după poziția invocată în contestație, ori raportul de achiziționare și achitare a bietelor avia a fost realizat prin intermediul SRL„Infoturism Grup” și anume ei au încasat suma.

Astfel, examinând cauza contravenţională sub toate aspectele, complet şi obiectiv,

clarificând toate circumstanţele ce au importanţă pentru soluţionarea justă a cauzei contravenţionale, verificând la fel încadrarea juridică a faptei, norma materială contravenţională şi indiciile calificative ale elementelor constitutive ale contravenţiei – în raport cu materialele cauzei contravenţionale examinate în cadrul şedinţei de judecată, instanţa de judecată conchide că, argumentele conţinute în contestaţie sunt neîntemeiate.

Prin urmare, raportând împrejurările de fapt avute loc la circumstanţele de drept stabilite de către agentul constatator, instanţa de judecată consideră că, SRL„Infoturism Grup", corect şi întemeiat a fost identificată ca fiind prestatorul serviciului care a refuzul de a satisface reclamația consumatorului Roman Potrîmba, privind restituirea contravalorii serviciului necorespunzător, pentru care faptă a şi fost recunoscut vinovat de săvârşirea contravenției prevăzute de art. 278 alin. (2) din Codul contravenţional.

În alt context, în acord cu prevederile art. 30 alin. (2) din Codul contravenţional, termenul general de prescripţie a răspunderii contravenţionale este de un an. *(în vigoare la data săvârşirii faptei)*

Potrivit art. 26 lit. d) din Codul contravenţional, înlăturarea răspunderii contravenţionale pentru fapta ce conţine elementele constitutive ale contravenţiei are loc în cazul: *prescripţiei răspunderii contravenţionale.*

Conform art. 441 alin. (1) lit. b) din Codul contravenţional, procesul contravenţional nu poate fi pornit, iar dacă a fost pornit, nu poate fi efectuat şi va fi încetat în cazurile în care: b) se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art. 3 alin. (3), art. 4 alin. (3), art. 20-31.

Art. 461 din Codul contravenţional, stabilește că, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art. 441 şi 445, instanţa încetează procesul contravenţional, or art. 30 alin. (5) Cod contravenţional, prevede imperativ că termenul de prescripţie curge de la data săvîrşirii contravenţiei şi pînă la data rămînerii definitive a hotărîrii cu privire la cauza contravenţională.

Prin urmare, reieşind din faptul că a expirat termenele răspunderii contravenţionale prevăzut de art. 30 alin.(2) Cod Contravenţional, instanţa va admite din alte motive contestația și va înceta procesul contravențional din motivul intervenirii termenului general de prescripţie a răspunderii contravenţionale, conform art. 441 alin.(1) lit. b) Cod Contravenţional.

În susținerea acestei soluții, instanța se ghidează și de Hotărârea Curții Constituționale din 05.03.2019, în care Curtea a statuat la pct. 21 că termenul general de prescripţie a răspunderii contravenţionale este de un an [articolul 30 alin. (2) din Codul contravențional]. Acesta curge de la data săvârșirii contravenției și până la data rămânerii definitive a hotărârii cu privire la cauza contravenţională [articolul 30 alin. (5) din Cod]. Expirarea termenului de prescripție are ca efect încetarea procesului contravențional [articolul 441 alin. (1) lit. b) din Cod]. Din acest motiv, claritatea reglementării momentului de la care termenul de prescripție începe să curgă și la care se sfârșește prezintă o importanță crucială pentru deznodământul procesului.

La pct. 23 Curtea a specificat faptul că, spre deosebire de cauzele penale, în cauzele contravenționale persoana învinuită de comiterea unei contravenții poate fi sancționată chiar de către autoritatea care are competența de a investiga fapta imputată. În funcție de competența autorității, sancțiunea poate fi impusă printr-un act administrativ care ia forma unei decizii, unui proces-verbal etc. Deciziile (hotărârile) contravenţionale, inclusiv cele emise de agenții constatatori în limitele competenței atribuite prin lege, constituie documente executorii [articolul 11 lit. c) din Codul de executare]. Cu toate acestea, actele administrative în discuție pot fi contestate în instanța de judecată în termen de 15 zile [articolul 448 alin. (4) din Codul contravențional]. Contestația suspendă executarea sancțiunii contravenționale [articolul 448 alin.

(5) din Codul contravențional], fără a suspenda curgerea termenului de prescripție al răspunderii contravenționale, care poate fi suspendat doar dacă persoana care a săvârșit contravenția se sustrage de la procesul contravenţional [articolul 30 alin. (7) din Codul contravențional].

Pentru aceste motive, călăuzindu-se de prevederile art. 30, art. 395 alin. (1) pct. 2), alin. (1^1), art. 448, art. art. 460 – 462 din Codul contravenţional, instanţa de judecată, –

H O T Ă R Ă Ş T E:

Se admite din alte motive contestaţia depusă de către SRL"Infoturism Grup", administrator Silvia Eșanu.

Se anulează procesul-verbal cu privire la contravenție seria seria/nr. PJ 0559 din 12 octombrie 2021, încheiat în baza art. 278 alin.(2) din Codul contravențional, cât și a deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale din 14 decembrie 2021, cu încetarea procesului contravențional, în legătură cu expirarea termenului general de prescripţie a răspunderii contravenţionale.

Copia hotărârii se remite pentru informare părților.

Hotărârea poate fi atacată cu recurs la Curtea de Apel Centru în termen de 15 zile, prin intermediul Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani).

Președintele ședinței,
judecătorul **Vitalie MOROȘANU**